



# Manual para el Registro de Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales



Versión 1,2



SGP  
Programa de  
Pequeñas  
Donaciones  
del FMAM



# Contenidos

Introducción.....	1
Visión general de las ICCAs.....	4
El estado actual del conocimiento sobre las ICCAs.....	6
ICCAs, cambio climático y adaptación.....	9
Casos prácticos.....	10
Introducción al Registro ICCA.....	12
Instrucciones para contribuir al Registro.....	15
Los beneficios de participar en el Registro.....	18
El contenido del Registro.....	20
Sitios web y recursos útiles.....	22
Publicaciones.....	22
Referencias.....	23

Este manual ha sido financiado gracias a la generosa contribución del Programa de Pequeñas Donaciones (PPD) del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), implementado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Les damos también las gracias a Daniel Ham (becario de UNEP-WCMC) por sus contribuciones al texto; Siobhan Kenney, UNEP-WCMC, por ediciones; y Terence Hay-Edie, PPD, por su revisión y consejo. Finalmente, extendemos nuestros sinceros agradecimientos a Ashish Kothari, Neema Pathak y a Grazia Borrini-Feyerabend por sus aportaciones al desarrollo del Registro y para hacerlo de utilidad para la comunidad de ICCAs.

La misión del Centro de Seguimiento de la Conservación Mundial del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP-WCMC, por sus siglas en inglés) consiste en evaluar y poner de relieve los muchos valores de la biodiversidad y poner conocimientos rigurosos sobre la diversidad biológica en el centro de la toma de decisiones. El Programa de Áreas Protegidas es reconocido como un líder global con habilidades técnicas en la categorización espacial y el mapeo de áreas protegidas gracias a su experiencia manteniendo la Base de Datos Mundial de Áreas Protegidas (WDPA), un proyecto conjunto entre la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y el PNUMA y la más importante compilación global de datos sobre áreas protegidas terrestres y marinas.

## Introducción

# Introducción

**D**urante milenios, las comunidades locales e indígenas\* han jugado un papel decisivo en la conservación de la naturaleza y actualmente están despertando gran interés a nivel internacional como importantes contribuidoras a la conservación de la biodiversidad y de la integridad cultural. A pesar de que el método de conservación de las Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales (ICCAs, por sus siglas en inglés) es potencialmente el más antiguo del mundo, se encuentra infravalorado y no está bien entendido, haciéndolo peligrar por falta de apoyo político y económico y haciéndolo cada vez más vulnerable a amenazas externas. Recientes reuniones internacionales, incluyendo el Congreso Mundial de

Parques de 2003 (Cuadro A) y el Programa de Trabajo de 2004 sobre Áreas Protegidas del Convenio sobre la Diversidad Biológica, han contribuido a una reevaluación de las ICCAs como una de las principales alternativas para fortalecer el uso sostenible y la conservación de los recursos naturales. Por lo tanto, resulta necesario obtener y documentar conocimientos detallados y experiencias, además de compartir lo aprendido.

El Centro de Seguimiento de la Conservación Mundial del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP-WCMC) está trabajando estrechamente con el Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM implementado por el PNUD, el Tema sobre Comunidades Indígenas y Locales, Equidad y Áreas Protegidas de la UICN (TILCEPA), socios del Consorcio ICCA (vea el Cuadro B) y miembros de comunidades indígenas para crear conciencia y reconocimiento de las ICCAs a través del desarrollo de un registro participativo y de una página web específica. El propósito de este proyecto es crear una base de conocimiento sobre estas áreas especiales mediante la documentación de sus valores, la mejora del entendimiento y del reconocimiento de sus propósitos e impactos, y el aumento en el nivel de

### Cuadro A: Definición de Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales

*Las ICCAs “son ecosistemas naturales y/o modificados con un valor significativo en términos de biodiversidad y de servicios ambientales, conservados voluntariamente por comunidades indígenas y locales (sedentarias y móviles), mediante leyes consuetudinarias y otros medios efectivos.”*  
(Recomendación V26 del Congreso Mundial de Parques de 2003)

\* De aquí en adelante se referirá a los pueblos indígenas y a las comunidades locales como “comunidades” 1



### Cuadro B: El Consorcio ICCA

El Consorcio ICCA fue formado durante el Congreso Mundial de la Naturaleza de 2008 por varias pequeñas ONGs y organizaciones representantes de territorios indígenas y de comunidades locales con años de experiencia trabajando en asuntos relacionados con las ICCAs. El grupo desarrolló un amplio programa para promover el reconocimiento y el apoyo necesario a las ICCAs a nivel nacional e internacional. El Consorcio se desarrolló

a partir de reuniones e intercambios de las Comisiones de la UICN, especialmente TILCEPA y TGER. Ahora consiste en una creciente relación entre varios socios, centrándose en pueblos indígenas y organizaciones de comunidades locales, pero también incluye agencias gubernamentales, ONGs que apoyan objetivos integrados de conservación, desarrollo y derechos humanos, y agencias internacionales. Vea [www.iccaforum.org](http://www.iccaforum.org) para más información.

participación de comunidades locales y tradicionales en la conservación y en políticas relacionadas con la biodiversidad. Juntos, estos socios están trabajando para asegurar que el proceso sea participativo, transparente e informado por el libre consentimiento previo. Este proyecto seguirá las directrices proporcionadas por la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, establecida en septiembre de 2007 para asegurar que los derechos se mantengan. Se ha prestado atención especial a que este proceso se desarrolle en línea con procesos locales, nacionales y regionales ya existentes.

El presente manual puede servir para proporcionar una visión general sobre las ICCAs y el Registro ICCA a una audiencia que incluye la familia de la ONU, académicos, ONGs e instituciones gubernamentales interesadas en aprender más sobre los importantes aspectos relacionados con este tipo de gobernanza de conservación. El manual está escrito principalmente para miembros, representantes y gestores de Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales que quieran participar en un proceso dirigido a aumentar el conocimiento global sobre sus esfuerzos en materia de conservación. El elemento principal de este proceso es el Registro ICCA, que consiste en una base de datos y un sitio web interactivo. Las comunidades pueden gestionar el nivel de acceso a cualquier información que proporcionen.

A través de las siguientes páginas el lector podrá:

- **Aprender más** sobre la diversidad de las ICCAs y sus contribuciones a la conservación
- **Entender por qué y cómo** contribuir al Registro global sobre ICCAs
- **Aprender** a usar el Registro para apoyar las ICCAs.

### El Proyecto del Registro ICCA pretende:

- **Trabajar con comunidades** para crear concienciación y promover el reconocimiento de las ICCAs
- **Proporcionar información útil** sobre los valores y el estado general de las ICCAs en todo el mundo
- **Apoyar a las ICCAs existentes** y al trabajo sobre políticas relacionadas con las ICCAs, especialmente a nivel nacional y global, mediante la provisión de información y de análisis
- **Documentar y apreciar el papel de las ICCAs** en la conservación de la biodiversidad y en el sustento de los pobres
- **Mejorar el entendimiento de la contribución de las ICCAs** a la mitigación de y adaptación al cambio.



# Visión general de las ICCAs

**L**as Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales (ICCAs) son espacios naturales, recursos y hábitats de especies conservados de forma voluntaria y auto-dirigida mediante los valores, las prácticas, las reglas y las instituciones de las comunidades. Ejemplos de ICCAs incluyen territorios indígenas de patrimonio bio-cultural, áreas protegidas indígenas, paisajes culturales, lugares y especies sagradas, rutas migratorias de pueblos indígenas móviles, reservas de recursos sostenibles, áreas pesqueras, lugares de nidificación de fauna silvestre, y otros. El tamaño total de las áreas bajo este tipo de gobernanza no está claro y probablemente se haya subestimado. Por ejemplo, sólo se han documentado 200 ICCAs en India, aunque se estima que existen al menos 10.000.<sup>1</sup>

Las ICCAs protegen un rango enorme de ambientes naturales, especies y paisajes agrarios y pastoriles, gestionados a través de una amplia variedad de instituciones y reglas por comunidades tanto tradicionales como modernas.<sup>2</sup> Estos lugares ocupan desde menos de una hectárea a montañas, lagos o paisajes enteros. Aunque no se tiene una idea clara de la extensión del área cubierta por ICCAs en el mundo, se estima que alrededor del 11% de los bosques del planeta son propiedad o son administrados por comunidades, y que el reconocimiento de las ICCAs podría resultar en que se duplicase el territorio global cubierto por áreas protegidas.<sup>3</sup> Por lo tanto, la contribución de las ICCAs a la conservación de la biodiversidad es una importante consideración como herramienta para proteger los recursos naturales y el sustento humano.

Además del valor directo que las ICCAs puedan conferir a la diversidad de especies, hábitats y procesos ecológicos que se benefician de su manejo, hay muchos servicios ambientales, como el almacenamiento de carbono y la purificación del agua, que pueden ser mejorados mediante el apoyo a la viabilidad de las ICCAs. Dado el significativo pero no documentado papel que juegan los territorios indígenas y las áreas manejadas localmente en el mantenimiento de la diversidad biológica y de los procesos ecológicos, iniciativas tales como la Reducción de Emisiones derivadas de la Deforestación y la Degradación de Bosques (REDD, por sus siglas en inglés) y aquellas que tratan la adaptación al cambio climático, dependerán más del conocimiento actual de las ICCAs al resultar sus esfuerzos cada vez más extendidos y urgentes.

Aunque las ICCAs son extremadamente diversas, todas poseen tres características esenciales:

1. **Existe una fuerte relación entre una o más comunidades indígenas o locales (sedentarias o móviles) y su ambiente físico** (como cierto ecosistema, hábitat, recurso o especie) por razones culturales, sociales y económicas, entre otras.
2. Los pueblos indígenas o **la comunidad local juega un papel fundamental en la toma de decisiones** sobre el manejo del ecosistema, área o especies. La comunidad posee (por ley o en la práctica) el poder para crear y poner en práctica decisiones clave de gestión en relación al territorio y sus recursos.
3. **Las decisiones voluntarias de manejo** y los esfuerzos de la comunidad en cuestión **resultan en**, o al menos son parte importante del proceso que resulta en, **la conservación de la biodiversidad**, los hábitats, las especies, las funciones ecológicas y los valores culturales asociados, sean cuales sean los objetivos.



Algunos lugares ICCA han sido conservados de manera tradicional durante miles de años, mientras que otros representan el resurgimiento o la modificación de prácticas tradicionales. Además, muchos pueblos indígenas y comunidades locales han iniciado esfuerzos recientemente para proteger o restaurar los ambientes locales de los que dependen.<sup>4</sup>

A pesar de la omnipresencia y la creciente importancia de las ICCAs en el ámbito de las políticas globales de conservación y de las agendas de desarrollo, y del creciente número de ejemplos demostrando la conservación de la biodiversidad y de los valores culturales, este tipo de gobernanza continua siendo el menos entendido y reconocido en conservación. Además, las ICCAs a menudo corren gran peligro por los impactos combinados del desarrollo económico, la globalización y el cambio climático.<sup>2</sup>



# El estado actual del conocimiento sobre las ICCAs

**E**l conocimiento actual sobre las ICCAs indica que el grado de protección medioambiental que confieren puede ser igual al de las áreas protegidas existentes, tales como parques nacionales o reservas naturales. Además, forman los pilares del sustento y la identidad cultural para millones de comunidades indígenas y locales que participan en su manejo. Están basadas en años de sofisticados sistemas que usan un conocimiento tradicional y ecológico. Finalmente, este tipo de práctica conservacionista permite adaptar el manejo en base al contexto de la comunidad y la adaptación a varias influencias, tales como el cambio climático.

Muy pocas ICCAs se manejan completamente por una única razón. Por el contrario, los pueblos indígenas y las comunidades locales se involucran con el medio ambiente por una combinación de propósitos utilitarios, espirituales, culturales y estéticos. En todos los casos, sin embargo, estos compromisos contribuyen a la conservación de la biodiversidad.

Mientras que los gobiernos nacionales normalmente establecen y gestionan áreas protegidas para la conservación de la biodiversidad, muchos pueblos indígenas y comunidades locales consideran los objetivos biológicos, económicos y sociales de la conservación como íntimamente relacionados.<sup>5</sup> Estas comunidades ven la gestión de su medio ambiente local como un aspecto esencial de su propio bienestar y supervivencia. Las ICCAs se establecen por lo tanto para abordar varios intereses y preocupaciones.<sup>6</sup>

**Para asegurar el acceso sostenible a recursos para el sustento:** Muchos pueblos indígenas y comunidades locales dependen de su medio ambiente local para la obtención de alimentos, combustible, plantas medicinales, y materiales para refugiarse. La necesidad de asegurar el acceso sostenible a estos recursos es a menudo una de las principales motivaciones para establecer una ICCA, especialmente durante tiempos de inestabilidad climática, económica o política o en tiempos de una escasez excepcional de recursos.

**Para mantener beneficios continuos de las funciones de los ecosistemas:** Las funciones de los ecosistemas son críticas para el bienestar humano y para mitigar desastres naturales, y van desde la estabilización de los suelos hasta el mantenimiento del suministro de agua dulce. Estas funciones, y su gestión, a menudo afectan a comunidades que viven más allá de una ICCA particular. Por ejemplo, una ICCA que incluya el mantenimiento de una cuenca, ayudará al suministro de agua dulce a las comunidades que vivan río abajo.

**Para mantener necesidades religiosas, culturales y de identidad:** Los pueblos indígenas y las comunidades locales pueden regular el acceso a lugares (y a los recursos naturales que contengan) considerados sagrados o significativos culturalmente. Mediante la regulación de estas áreas, las comunidades promueven no sólo sus costumbres locales, tradiciones y prácticas sagradas, sino también la protección de los diversos recursos naturales del área.

**Para proteger la vida silvestre:** Algunas ICCAs se establecen específicamente para proteger especies raras, amenazadas, sagradas o significativas ecológicamente.

**Para asegurar la tenencia colectiva o comunitaria de tierras:** Algunas comunidades han descubierto que el reconocimiento nacional y/o internacional de sus esfuerzos de conservación puede ofrecerles un sentimiento de seguridad, y también puede ayudarles a atraer financiación, apoyo, visibilidad y apoderamiento político.

**Para obtener beneficios económicos:** Establecer una ICCA puede permitir a los pueblos indígenas o a las comunidades locales beneficiarse del acceso a nuevos mercados para productos o experiencias disponibles dentro de las ICCAs. Muchas ICCAs se basan cada vez más en el ecoturismo.

Además de los muchos impactos e influencias positivas de las ICCAs en el sustento de las comunidades, los beneficios para la conservación pueden ir desde la preservación de una única especie a la protección de un paisaje terrestre o marino mucho más amplio. Los esfuerzos de las comunidades indígenas y locales para conservar la biodiversidad complementan en muchos casos iniciativas nacionales de conservación relacionadas con áreas protegidas y con la gestión, y pueden servir como importantes lecciones sobre gobernanza participativa efectiva para todo tipo de áreas protegidas.



En general, los beneficios ecológicos de las ICCAs incluyen:

- la conservación de ecosistemas críticos y de especies amenazadas
- el mantenimiento de las funciones esenciales de los ecosistemas (como la seguridad del agua y el acervo genético)
- la provisión de corredores para las especies y para el movimiento genético
- la provisión de mayor integración de paisajes terrestres y acuáticos.

Aunque nuestro conocimiento sobre el tamaño y el número de áreas protegidas ha avanzado mucho gracias a la Base de Datos de Áreas Protegidas (vea [www.wdpa.org](http://www.wdpa.org)), nuestro conocimiento sobre la situación y sobre los beneficios ecológicos derivados de las ICCAs continúa estando fragmentado, descoordinado e incompleto.

Entre las muchas amenazas conocidas que afectan a las ICCAs, tales como las industrias extractivas, el desarrollo insostenible y la expropiación de territorios nativos, se ha demostrado que una falta de reconocimiento o demarcación de las fronteras puede influir en el sistema de tenencias de las comunidades indígenas y locales, a menudo resultando en conflictos o incapacidad para proteger la integridad de una ICCA.

Hay mucho que aprender sobre dónde están las ICCAs, sus principales valores relacionados con la biodiversidad, qué se necesita para asegurar su contribución continua a la conservación y al sustento de las comunidades, cómo abordar las principales amenazas, y las mejores formas de reconocer las ICCAs, incluyendo a qué nivel reconocerlas. Finalmente, aun no está claro cómo la comunidad global puede ayudar con las necesidades urgentes de las comunidades y asistir en la resolución de conflictos. Por lo tanto, la necesidad de entender, reconocer y promover las ICCAs es un asunto socioeconómico y ecológico urgente.



## ICCAs, cambio climático y adaptación

El papel jugado por las ICCAs está cobrando relevancia a la luz del cambio climático y de la necesidad de desarrollar técnicas de adaptación a cambios actuales y previstos en las pautas climáticas y en los sistemas ecológicos. A pesar de esta oportunidad para cobrar relevancia, muchas comunidades tienen dudas cuando se refiere a asociar las ICCAs con los actuales debates sobre el cambio climático, dado las potenciales desigualdades y los costes a las tradiciones y prácticas tradicionales. Aunque la prevención del cambio climático nunca ha sido la motivación principal para el establecimiento de las ICCAs, éstas resultarán cruciales para ayudar a abordar el cambio climático, ya que sus prácticas de gestión tradicional podrían actuar como estrategias de mitigación y adaptación. Tales prácticas incluyen:

- mantener bosques y áreas marinas
- sostenibilidad usando recursos naturales
- prevenir el desarrollo insostenible y las prácticas de agricultura intensiva
- y preservar las funciones de los ecosistemas y el suministro del agua.

Según negociaciones recientes, un futuro mecanismo potencial para Reducir las Emisiones derivadas de la Deforestación y de la Degradación de bosques (REDD) en países en vías de desarrollo probablemente incluirá la conservación, gestión sostenible de bosques y aumento de las reservas de carbono, por lo tanto extendiendo el alcance de REDD a REDD+. Esto podría permitir a las comunidades recibir compensación por las áreas forestales y los ecosistemas que gestionan y preservan. Sin embargo, antes de que se puedan iniciar este tipo de acuerdos, las comunidades necesitan ayuda tanto para clarificar sus derechos y su tarea de cuidadores de las áreas que están conservando, como para asegurar que jueguen un papel central en la toma de decisiones en todas las negociaciones.

Mapear ICCAs como parte del proceso del Registro podría ayudar a identificar lugares para la planificación de proyectos REDD+ y sería útil para su implementación. Las comunidades dentro de las ICCAs también juegan un papel importante en el seguimiento de bosques e informando sobre actividades REDD+ en áreas de uso tradicional. Además, las ICCAs pueden actuar como corredores para el movimiento de la vida silvestre, permitiendo que las especies se adapten a cambios del clima y a las influencias sobre el cambio de hábitats críticos, y también pueden actuar como importantes amortiguadores o defensas contra desastres naturales.



## Casos prácticos

**Regole d'Ampezzo (ITALIA):**  
*reconocimiento de años de manejo tradicional*

Las tradiciones de silvicultura comunitaria y de manejo de pastos en el valle alpino de Ampezzo en Italia se remontan a unos 1.000 años atrás. Los pueblos Regole continúan manejando los recursos de propiedad común que los antiguos Regolieri establecieron a través de la extensiva creación de pastos y del manejo forestal. Sólo los descendientes varones de esta temprana comunidad que continúan siendo residentes en el valle heredan los derechos y responsabilidades de manejar sosteniblemente los recursos del valle. Todos los ingresos generados por sus actividades, incluyendo el turismo y la venta de madera, se reinvierten en su manejo. Los Regole ahora son reconocidos por el estado italiano como los únicos gestores legales del Parco Naturale delle Dolomiti d'Ampezzo. Además, el gobierno les liberó del pago de impuestos y les otorgó financiación, que ha sido suplementada por subsidios adicionales de la Unión Europea y del gobierno regional de Veneto.<sup>5,7</sup>



**Alto Fragua-Indiwasi (COLOMBIA):**  
*parque nacional gestionado principalmente por la comunidad indígena*

El Parque Nacional de 68.000 hectáreas Alto Fragua-Indiwasi, así llamado por el nacimiento del Río Fragua y por el término Ingaño *Indiwasi* (Casa del sol), es la primera área protegida de Colombia que reconoce completamente a una comunidad indígena como el actor principal en el diseño y la gestión de un área protegida oficial. El parque se estableció en el 2002 en la región más biodiversa del país a partir de acuerdos entre el gobierno nacional y la Asociación de Cabildos Inganos, llamada *Tandachiridu Inganokuna*. El lugar protege varios ecosistemas andinos vitales, entre los que destacan los amenazados bosques húmedos sub-andinos, además de especies como el oso de anteojos (*Tremarctos ornatus*). Además, los Inganos consideran que el área es sagrada y ven la creación del parque como un componente integral del más amplio Plan de Vida a largo plazo para todo su territorio. Desde la creación del parque, estudios de SIG llevados a cabo conjuntamente por la Asociación Tandachiridu Inganokuna y la Universidad Nacional de Colombia, además de estudios del Instituto Von Humboldt, han ayudado a actualizar los límites y la zonación del parque.<sup>5,8</sup>



**Bosques Mendha-Lekha (INDIA):**  
*una ICCA gobernada por decisiones orales*

El más amplio movimiento de 'auto-gobierno tribal' inspiró a los residentes de Mendha-Lekha, India, para reclamar 1.800 hectáreas de bosques locales a las industrias extractivas financiadas por el gobierno. A principios de los años 80 el pueblo estableció la *Gram Sabha* (asamblea del pueblo). Las decisiones consensuales a las que llega la Gram Sabha se ponen en práctica mediante decretos orales que prevalecen sobre cualquier otra orden oficial o no oficial. Todos los funcionarios del gobierno o las personas de fuera que quieran poner en marcha esquemas en el pueblo tienen que presentar todos los detalles a la *Gram Sabha* y hacer cualquier modificación recomendada por la comunidad. Esta gestión ha detenido la explotación comercial de los bosques y ha reducido el número de incendios forestales. Además, la comunidad ha comenzado a colaborar con el departamento forestal para iniciar la recogida sostenible de productos forestales no maderables.<sup>2,5</sup>



**Tagbanwa de la Isla Coron (FILIPINAS):**  
*fundación comunitaria para los recursos forestales*

Las gentes Tagbanwa de Filipinas gestionan el ecosistema insular de la Isla Coron, restringiendo el uso de los recursos forestales sólo para propósitos domésticos y prohibiendo el acceso a la mayoría de los lagos sagrados de agua dulce de la isla excepto para usos religiosos y culturales. La formación de la Fundación comunitaria Tagbanwa de la Isla Coron (TFCI) a mediados de los años 80 ha reducido las amenazas del desarrollo urbanístico. La TFCI presionó con éxito al gobierno para conseguir un Acuerdo de Administración Forestal Comunitaria en 1990, seguido por un Certificado de Reclamo de Territorios Ancestrales para más de 22.000 hectáreas de tierra y mar. Finalmente, en 2001 la comunidad obtuvo un Certificado de Título de Propiedad de Territorios Ancestrales, otorgándole derechos colectivos sobre el terreno. A pesar de estos logros, este título fue revisado posteriormente y una reestructuración de las políticas nacionales resultó en una propuesta para incorporar la Isla Coron en el Sistema Nacional Integrado de Áreas Protegidas. Los Tagbanwa se oponen a la propuesta del gobierno de un sistema co-gestionado, temiendo perder el control sobre sus recursos naturales.<sup>5,7</sup>



# Introducción al Registro ICCA

**E**l proyecto del Registro de Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales ha sido desarrollado en respuesta a recientes reuniones globales y recibe asesoramiento del Consorcio ICCA, un grupo colaborativo de expertos y organizaciones formado durante el Congreso Mundial de la Naturaleza de 2008. A través de un proceso multifacético, este grupo está trabajando poco a poco con comunidades indígenas y locales que quieren concienciar sobre este tipo de gobernanza y sobre las contribuciones que sus comunidades están haciendo a la conservación.

La información recogida para el Registro ICCA proviene de varias fuentes, incluyendo:

- información sobre áreas protegidas gestionadas por comunidades ya almacenada en la Base de Datos de Áreas Protegidas ([www.wdpa.org](http://www.wdpa.org))
- información que agencias gubernamentales y ONGs ya han recogido en colaboración con las comunidades, y
- conocimiento proveniente directamente de miembros y representantes de la comunidad. Para entender mejor y por lo tanto promover las ICCAs, las comunidades pueden participar y contribuir de varias formas, como respondiendo directamente al cuestionario tal y como se indica en este manual, organizando una entrevista con uno de los miembros del Consorcio ICCA, buscando y proporcionando documentos existentes (incluyendo mapas en papel), participando en mapeos participativos o procesos similares, o contribuyendo a observaciones directas de campo.

El Registro, desarrollado usando la misma estructura que para la Base de Datos de Áreas Protegidas, almacenará dos tipos de información crítica para entender las ICCAs:

1. información descriptiva, como los principales hábitats de la ICCA y los nombres de la comunidad o comunidades que viven dentro de o cerca de la ICCA, y
2. información espacial, como el tamaño, la localización y los límites del áreas (vea la Figura 1).

Además, se pueden contribuir análisis, publicaciones o bases de datos existentes relativas a las ICCAs.

Finalmente, dada la variedad de formas en que las ICCAs son reconocidas tanto internamente por la comunidad como externamente, se recogerá información multimedia. Esto incluye fotos y vídeos relativos a la ICCA, la comunidad, los esfuerzos de manejo locales, y evidencia de los impactos de conservación además de entrevistas y citas de miembros de la comunidad y/o otros asociados con o informados sobre la ICCA.



a. Punto/localización de datos en un mapa

b. Datos de límites en un mapa

**Figura 1.** Datos espaciales pueden proporcionar información sobre la localización de las ICCAs (a) o las fronteras exactas de la ICCA (b). Esta información se puede hacer disponible mediante simples mapas en papel o shapefiles SIG más sofisticados.





Para maximizar el impacto de este proyecto, se desarrolló una lista de preguntas clave que posteriormente sirvió para informar los principales tipos de información contenidos en el registro. Las principales cuestiones a tratar incluyen:

#### Características de la comunidad

¿Cuáles son los principales beneficios y oportunidades para las ICCAs que encuentran el proceso de registro valioso y cuáles son los resultados esperados? ¿Cuáles son los principales problemas que están encontrando las ICCAs? ¿Qué capacidades requieren las comunidades para mantener sus prácticas de conservación?

#### Aspectos socio-económicos

¿Cuál es el valor de las ICCAs en relación a variables sociales, culturales y económicas? ¿Cuál es la mejor forma de evaluar los impactos sobre el sustento? ¿Qué indicadores son los más apropiados y útiles?

#### Conservación de la naturaleza/ecosistemas

¿Cuál es el valor y la contribución de las ICCAs con respecto a la importancia de la biodiversidad, los procesos ecológicos, y la conectividad?

#### Gestión/gobernanza

¿Cómo se relaciona la gestión y la gobernanza de una ICa con su valor para la conservación?

#### Aspectos de política y legales

¿Cómo y en qué medida son las ICCAs reconocidas por los gobiernos nacionales y por otras entidades?

Se anima a todas las comunidades interesadas a que usen este manual para entender mejor el propósito y el proceso de este proyecto de Registro ICa. Los próximos pasos se perfilan en las siguientes páginas.

## Instrucciones para contribuir al Registro

**P**ara comunidades que quieran contribuir al Registro y beneficiarse de su uso, hay varios pasos importantes pero simples a seguir. Éstos se resumen en las siguientes páginas.

#### Paso 1: Discuta con otros miembros de la comunidad el tema del Registro.

Esta es una etapa crítica en la que los miembros de la comunidad hablan sobre los beneficios de contribuir al Registro para que todos estén al tanto del proceso, las dificultades, y los beneficios.

**Paso 2: Revise el “Formulario de Libre Consentimiento Previo” y la “Hoja de Información sobre el Proyecto” (disponible en [www.iccaregistry.org](http://www.iccaregistry.org)), organice una reunión con líderes y representantes de la comunidad para conseguir firmas clave, y devuelva el formulario.**

El propósito de este formulario es asegurar que las comunidades indígenas y locales conozcan el proceso de contribuir información sobre sus comunidades al Registro, sepan cómo y qué información será usada y accedida, y que puedan elegir qué información será revelada a través de varios medios (como el sitio web de ICa y futuras publicaciones analíticas). Todas las comunidades pueden seleccionar hasta qué punto se comparte su información. Este paso sigue los principios de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas<sup>9</sup> (septiembre 2007) para proteger a las comunidades y sus intereses.







### Paso 3: Compile datos para el cuestionario del Registro ([www.iccaregistry.org](http://www.iccaregistry.org)).

El Registro consiste de un cuestionario que se puede acceder mediante correo electrónico o por internet. Hay alrededor de 10 preguntas centrales que todas las comunidades deberían responder. En total, estas respuestas mejorarán el entendimiento de la contribución de las ICCAs de todo el mundo, incluyendo información sobre gestión y gobernanza. Si la ICCA ya está reconocida por legislación nacional o por un sistema de áreas protegidas, la comunidad debería trabajar con representantes de gobierno en la medida de lo posible para proporcionar información espacial y de otro tipo. Las comunidades

también serán capaces de enviar el cuestionario por correo electrónico, a través del sitio web del Registro ICCA, o mediante correo postal.

### Paso 4: Envíe fotos, videos y material visual.

Como el sitio web del Registro ICCA pretende ser una herramienta multimedia interactiva y muy visual, animamos a todas las comunidades a que envíen fotos de miembros de la comunidad, hábitats, especies, videos, clips de entrevistas y otros materiales a [iccaregistry@unep-wcmc.org](mailto:iccaregistry@unep-wcmc.org). Las fotos y los videos deben ser de alta resolución, con un mínimo de 300 dpi, para ser incluidos en el sitio web.



### Paso 5: Envíe documentos relevantes o enlaces a sitios web.

Será posible incluir documentos útiles y relevantes (tales como planes de manejo, acuerdos comunitarios y galardones documentados) en el sitio web, al igual que enlaces a sitios web existentes que proporcionen información adicional sobre la ICCA y sus esfuerzos y éxitos en materia de conservación. Envíelos a [iccaregistry@unep-wcmc.org](mailto:iccaregistry@unep-wcmc.org).

### Casos prácticos ICCA

En algunos casos, tendremos la oportunidad de presentar la información compilada a través del cuestionario del Registro, junto con otros materiales suplementarios como un “Caso Práctico ICCA” en el sitio web del Registro. Vea [www.iccaregistry.org](http://www.iccaregistry.org) para un ejemplo de México.





# Los beneficios de participar en el Registro

**D**ado el rápido declive de la biodiversidad y la escasez de recursos naturales de los que dependen las tradiciones y el sustento de muchas comunidades, se tienen preocupaciones específicas y legítimas por algunas comunidades relacionadas con la participación en el Registro, incluyendo asuntos como la susceptibilidad a la exposición externa, el riesgo de represión gubernamental, la atención turística no deseada, y el potencial daño a lugares sagrados, entre otros. Por lo tanto, las comunidades y otros contribuidores tendrán que ponderar detenidamente la información presentada para determinar los riesgos que pueda conllevar. Sin embargo, existen muchos beneficios para quienes decidan participar.

Muchas comunidades indígenas y locales desean compartir información sobre sus comunidades por varias razones (vea también el Cuadro C):

- Contribuir al creciente reconocimiento global de las áreas conservadas por comunidades indígenas y locales
- Aumentar el potencial de conseguir o incrementar apoyo nacional y gubernamental
- Compartir experiencias y oportunidades de aprendizaje con otros grupos de comunidades indígenas y locales, así como con quienes estén interesados en las ICCAs
- Contribuir a la concienciación sobre las ICCAs y su papel en la conservación cultural y medioambiental.

El reconocimiento de las ICCAs puede contribuir a la resolución de conflictos mediante el entendimiento de las comunidades locales y la seguridad de los sustentos tradicionales. También podría brindarse asistencia proporcionando educación para la comunidad, incluyendo conocimientos biológicos y de conservación. El Registro permitirá el mapeo de las ICCAs y la delineación de los límites, y los mapas se pueden usar según sea necesario por las comunidades indígenas y locales. En relación a REDD, el mapeo de ICCAs podría resultar en el financiamiento de conservación para preservar áreas que actúan como importantes reservas de carbono.

## Cuadro C: Jose Ines Loria, del UMA (Unidad de Manejo Ambiental) San Crisanto, México

*“La publicación de información y de datos permitirá que más gente sepa sobre nuestro proyecto. Esto despertará más interés y atraerá más visitantes, y también es una forma de mostrar a las organizaciones que nos han apoyado que crecimos y que aun estamos creciendo y su inversión está beneficiando tanto a la gente como a la conservación. La publicación en un sitio web creado por una organización internacional importante ayuda a subir el nivel de nuestro trabajo y de nuestras actividades.*

*Además, nos permite compartir nuestra experiencia con otras comunidades, para aprender de sus experiencias y apoyarlas con la nuestra.*

*Junto con otras historias sobre ICCA, también ayudará a mostrarles a los escépticos que la conservación comunitaria y el desarrollo son posibles.”*





# El contenido del Registro

**E**l Registro comprende unas 40 preguntas, con un mínimo de 8 preguntas requeridas, las cuales se resumen en esta sección. Algunas de ellas pueden no ser aplicables a todas las ICCAs, algunas respuestas no estarán disponibles y otras no se conocerán. Si este es el caso, puede dejar el espacio en blanco cuando complete la ficha. Cada pregunta tiene dos recuadros. Uno es para la respuesta, y el otro es para comentarios o notas relativos a la pregunta.

Como el Registro ICCA y el proceso asociado está en fase piloto durante el 2009 y a principios del 2010, los gestores del Registro y del Consorcio ICCA estarán disponibles para responder a sus preocupaciones, preguntas y observaciones. Habrá ayuda disponible para las comunidades en la sección de Preguntas Frecuentes del sitio web ([www.iccaregistry.org](http://www.iccaregistry.org)) y poniéndose en contacto con empleados de UNEP-WCMC mediante la siguiente dirección de correo electrónico: [iccaregistry@unep-wcmc.org](mailto:iccaregistry@unep-wcmc.org). El Registro está actualmente disponible en español, con versiones en francés y otros idiomas disponibles en el futuro.

## 1. Descripción e identificación de la ICCA:

Estos campos contienen la información central que proporcionará una idea de las ICCAs a escala nacional y servirán para asegurar que la información sea tan robusta y estandarizada como la recogida para otras áreas protegidas. Ejemplos incluyen:

- **Nombre** en inglés y local de la ICCA
- **Localización** por longitud y latitud
- **Designación** o nombre usado para indicar el tipo de ICCA, por ejemplo 'Reserva Indígena'
- **Área total** de la ICCA según está documentada en la declaración, decretos, planes de manejo, reglas consuetudinarias o mediante datos de límites espaciales (SIG)
- **Tipo(s) de hábitat** dentro de la ICCA.



## 2. Historia, gestión y gobernanza:

Estos campos se centran en recoger observaciones sobre el manejo y la gobernanza de las ICCAs, además de sobre los aspectos legales y políticos relacionados con su existencia. Ejemplos incluyen:

- **Reconocimiento de la ICCA**, por ejemplo por ley nacional, regional o municipal, otras leyes, la sociedad civil, intereses comerciales, ley consuetudinaria, etc.
- Clasificación de la ICCA según **el sistema de Categorías de Gestión** de la UICN (de I a VI)
- **Gobernanza** de la ICCA en términos de la estructura de la toma de decisiones, el papel de la comunidad en el proceso de toma de decisiones, y los mecanismos de gobernanza
- **Estructura de gestión** de la ICCA en términos de reglas orales, escritas, reglamentarias o consuetudinarias
- **Tipo de propiedad** de la ICCA, p. ej. pública, comunal, conjunta, privada.

## 3. Factores de la comunidad y socio-económicos:

La información asociada con estos campos ayuda a comprender las características de la comunidad y los elementos socioeconómicos de la ICCA.

- **Propósitos y objetivos principales** de la ICCA, tales como mantenimiento del sustento, preservación cultural, conservación de la biodiversidad, seguridad de la tenencia
- **Población** de la ICCA
- Clasificación del tipo de **uso de los recursos**, p.ej. subsistencia, turismo o cultural
- **Formas de apoyo** brindados a la ICCA, p.ej. técnico, económico, político y de capacitación
- **Principales amenazas** para la ICCA.





## Sitios web y recursos útiles

- UICN – Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales**  
[www.iucn.org/about/union/commissions/ceesp/topics/governance/icca/index.cfm](http://www.iucn.org/about/union/commissions/ceesp/topics/governance/icca/index.cfm)
- Foro sobre Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales**  
[www.iccaforum.org](http://www.iccaforum.org)
- Programa de Pequeñas Donaciones PNUD/FMAM**  
<http://sgp.undp.org>
- Iniciativa Ecuatorial**  
[www.equatorinitiative.org](http://www.equatorinitiative.org)
- Base de Datos Mundial de Áreas Protegidas**  
[www.wdpa.org](http://www.wdpa.org)
- Tema sobre la Gobernanza, las Comunidades, la Equidad y los Derechos de Vida en relación con las Áreas Protegidas de la UICN (TILCEPA, por sus siglas en inglés), un tema conjunto entre la Comisión Mundial de Áreas Protegidas y la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES)**  
[www.iucn.org/about/union/commissions/ceesp/wg/tilcepa/](http://www.iucn.org/about/union/commissions/ceesp/wg/tilcepa/)
- Vídeo Participativo para Comunidades**  
[www.insightshare.org](http://www.insightshare.org)
- Foro Abierto sobre Sistemas y Tecnologías Participativas de Información Geográfica**  
[www.ppgis.net](http://www.ppgis.net)

## Publicaciones

- Berkes, F. (2009)** Community conserved areas: policy issues in historic and contemporary context. [Áreas conservadas por comunidades: asuntos políticos en contexto histórico y contemporáneo] *Conservation Letters*. 2(1): 19-24.  
<http://www3.interscience.wiley.com/cgi-bin/fulltext/121528441/PDFSTART>
- Borrini-Feyerabend, G., Kothari, A. & Oviedo, G. (eds.) (2004)** *Indigenous and Local Communities and Protected Areas: Towards Equity and Enhanced Conservation*. Volume 11 of the IUCN Best Practice in Protected Area Management Series. [Comunidades Indígenas y Locales y Áreas Protegidas: hacia la Equidad y una Mejor Conservación. Volumen 11 de la Serie de la UICN sobre Mejores Prácticas en la Gestión de Áreas Protegidas]. <http://data.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/PAG-011.pdf>
- Borrini-Feyerabend, G., Pimbert, M., Farvar, M.T., Kothari, A. & Renard, Y. (2004)** *Sharing Power: Learning by Doing in Co-management of Natural Resources throughout the World* [Compartiendo el Poder: Aprendiendo mediante la Práctica sobre la Gestión Conjunta de Recursos Naturales en el Mundo], IIED and IUCN/CEESP pp.500.  
[http://cmsdata.iucn.org/downloads/sharing\\_power.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/sharing_power.pdf)

- Borrini-Feyerabend, G. & Kothari, A. (2008)** *Recognising and supporting indigenous & community conservation – ideas & experiences from the grassroots*. CEESP Briefing Note 9, September 2008 [Reconociendo y apoyando la conservación por pueblos indígenas y comunidades – ideas y experiencias desde la base. Nota Informativa 9, Septiembre 2008], p.1-28.  
[http://cmsdata.iucn.org/downloads/ceesp\\_briefing\\_note\\_9\\_iccas.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/ceesp_briefing_note_9_iccas.pdf)
- Borrini-Feyerabend, G. & Lassen, B. (2008)** *Community Conserved Areas: a review of status & needs after Durban 2003 and CBD COP 7 2004 - Preliminary Synthesis*. Regional ICCA Reviews Synthesis – version 06.01.08 [Áreas Conservadas por las Comunidades: una revisión de su estado y necesidades después de Durban 2003 y de la CDB COP 7 2004 – Síntesis Preliminar. Síntesis de Revisiones Regionales de ICCAs – versión 06.01.08] p. 1-25.  
[http://cmsdata.iucn.org/downloads/regional\\_icca\\_reviews\\_synthesis.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/regional_icca_reviews_synthesis.pdf)
- Kothari, A. (2008)** Protected areas and people: the future of the past. [Áreas protegidas y personas: el futuro del pasado] *Parks Durban* +5. 17(2): 23-34.  
[http://cmsdata.iucn.org/downloads/kothari\\_article\\_parks\\_17\\_2.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/kothari_article_parks_17_2.pdf)
- Kothari, A. (2008)** The 4C factor: Community conservation and climate change. [El factor 4C: Conservación por comunidades y cambio climático] *Biodiversity* (Ottawa). 9(3-4): 19-23.  
[http://www.rmbr.ca/wp-content/uploads/2009/08/bjle\\_v9n34.pdf](http://www.rmbr.ca/wp-content/uploads/2009/08/bjle_v9n34.pdf)
- UICN Comisión Mundial de Áreas Protegidas (2006)** *Community Conserved Areas* [Áreas Conservadas por Comunidades]. Parks – Programa de Áreas Protegidas de la UICN. 16(1): 1-79.  
[http://cmsdata.iucn.org/downloads/parks\\_16\\_1\\_forweb.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/parks_16_1_forweb.pdf)

## Referencias

1. **Pathak, N., Chowhury, S. & Bandekar, R. (eds.) (2009)** *Community Conserved Areas in India: A directory*. [Áreas Conservadas por las Comunidades en India: un directorio] Pune/Delhi: Kalpavriksh.
2. **Borrini-Feyerabend, G. & Kothari, A. (2008)** *Recognising and supporting indigenous & community conservation – ideas & experiences from the grassroots*. CEESP Briefing Note 9, September 2008 [Reconociendo y apoyando la conservación por pueblos indígenas y comunidades – ideas y experiencias desde la base. Nota Informativa 9, Septiembre 2008], p.2.
3. **Molnar, A., Scherr, S. & Khare, A. (2004)** *Who conserves the world's forests: community driven strategies to protect forests and respect rights*. [Quién conserva los bosques del mundo: estrategias comunitarias para proteger los bosques y respetar los derechos] Forest Trends and Ecoagriculture Partners, Washington, DC.
4. **Borrini-Feyerabend, G. & Lassen, B. (2008)** *Community Conserved Areas: a review of status & needs after Durban 2003 and CBD COP 7 2004: Preliminary Synthesis* [Áreas Conservadas por las Comunidades: una revisión de su estado y necesidades después de Durban 2003 y de la CDB COP 7 2004 – Síntesis Preliminar], Regional ICCA Reviews Synthesis - version 06.01.08 p. 1-25.



## Manual de las ICCAs

5. **Borrini-Feyerabend, G., Kothari, A. & Oviedo, G. (eds.) (2004)** *Indigenous and Local Communities and Protected Areas: towards Equity and Enhanced Conservation*. Vol. 11 of the IUCN Best Practice in Protected Area Management Series [Comunidades Indígenas y Locales y Áreas Protegidas: hacia la Equidad y una Mejor Conservación. Volumen 11 de la Serie de la UICN sobre Mejores Prácticas en la Gestión de Áreas Protegidas] p.53, 55.
6. **Adaptado de: Berkes (2009)** Community conserved areas: policy issues in historic and contemporary context. [Áreas conservadas por comunidades: asuntos políticos en contexto histórico y contemporáneo]. *Conservation Letters*. 2(1) p.21; **Borrini-Feyerabend, Pimbert et al. (2004)** p.55-56; **Borrini-Feyerabend, Kothari & Oviedo (2004)**, p.3; **Kothari, A. (2006)** en Michael Lockwood, Graeme Worboys, & Ashish Kothari (eds.), *Managing Protected Areas: A Global Guide*. [Gestionando Áreas Protegidas: Una Guía Global] Londres, Sterling, VA: Earthscan, p.553-561; **Kothari, A. (2006)** *Community conserved areas: towards ecological and livelihood security* [Áreas conservadas por la comunidad: hacia la seguridad ecológica y de modos de vida], Parks – Programa de Áreas Protegidas de la UICN. 16(1): 5.
7. **Pathak, N., Bhatt, S., Balasinorwala, T., Kothari, A. & Borrini-Feyerabend, G. (2004)** Community Conserved Areas: A Bold Frontier for Conservation. [Áreas conservadas por comunidades: una frontera en negrita para la conservación] CEESP Briefing Note 5, November '04, pp.8. [http://cmsdata.iucn.org/downloads/cca\\_briefing\\_note.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/cca_briefing_note.pdf)
8. **Pathak, N., Kothari, A. & Roe, D. (2005)** Conservation with social justice? The role of community conserved areas in achieving the Millennium Development Goals. [¿Conservación con la justicia social? El papel de las áreas conservadas por comunidades en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio] International Institute for Environment and Development (IIED). <http://www.iied.org/pubs/pdfs/G01283.pdf>
9. **La Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas** fue adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 13 de Septiembre de 2007 (último acceso diciembre 2009). El texto completo de la Declaración se encuentra disponible en: <http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/declaration.html>

### Fotografías

Portada, izq: Peter Somol (arriba); David Orgel (abajo); der.: Colleen Corrigan (2 fotos); pág. 8 Romel Jacinto; pág. 10 Dan Buczynski; pág. 11 (izq.) Angela Shrek, (der.) Ashish Kothari; pág. 13 Arlene G. Sampang; pág. 16 Victor Ochieng; pág. 19 Ashish Kothari. Todos las demás fotos: Colleen Corrigan y Arianna Granziera. Fotos de fondo: pág. 1, 6 Jose Ines Loria; pág. 2, 12, 22 Arianna Granziera; pág. 4 Rebecca Weeks; pág. 8 CCEF; pág. 10, 16, 24 Colleen Corrigan; pág. 14 Daniel Ham; pág. 18 Ashish Kothari; p. 20 David Orgel.

### UNEP World Conservation Monitoring Centre

219 Huntingdon Road  
Cambridge CB3 0DL

Reino Unido

Tel: +44 (0) 1223 277314

Fax: +44 (0) 1223 277136

Email: [info@unep-wcmc.org](mailto:info@unep-wcmc.org)

Web: [www.unep-wcmc.org](http://www.unep-wcmc.org)

**Manual de las ICCAs**, Versión 1,2  
desarrollado en asociación con  
el Consorcio ICCA.

© UNEP-WCMC/UNEP, mayo 2010

ISBN: 978-92-807-3092-0

**AUTORES:** Colleen Corrigan

Arianna Granziera

**TRADUCCIÓN:** Pablo Sinovas

**CITA RECOMENDADA:** Corrigan, C., y Granziera, A. 2010. *Manual para el Registro de Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales*, UNEP-WCMC.

**URL:** [www.iccaregistry.org](http://www.iccaregistry.org)

Dirigir toda correspondencia acerca de este informe a: [info@unep-wcmc.org](mailto:info@unep-wcmc.org)

### ADVERTENCIA

El contenido de este informe no refleja necesariamente los puntos de vista o las políticas del PNUMA o de las organizaciones contribuyentes. Las designaciones y presentaciones utilizadas no implican la expresión de opinión alguna de parte del PNUMA o de las organizaciones contribuyentes, en relación a la situación legal de ningún país, territorio, ciudad o área, o sobre su autoridad o en relación a la delimitación de sus fronteras o límites.

A Banson production

Diseño Banson

Impreso en el Reino Unido por Swaingrove

El PNUMA promueve prácticas favorables al medio ambiente, mundialmente y en sus propias actividades. Este informe está impresa en papel FSC con prácticas favorables al medio ambiente. Nuestra política de distribución aspira a reducir la huella de carbono del PNUMA.





[www.unep.org](http://www.unep.org)  
United Nations Environment Programme  
P.O. Box 30552, Nairobi 00100, Kenya  
Tel: +254 (0) 20 7621234  
Fax: +254 (0) 20 7623927  
Email: [unepub@unep.org](mailto:unepub@unep.org)  
Website: [www.unep.org](http://www.unep.org)



## Manual para el Registro de Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales

Las Áreas Conservadas por Comunidades Indígenas y Locales (ICCA) son un tipo de áreas gestionadas de significancia global y gobernadas por comunidades indígenas o locales por motivos culturales y de conservación. Sus contribuciones a la conservación de la biodiversidad, a los modos de vida sostenibles, y a la adaptación al cambio climático han sido poco estudiadas y documentadas. El proyecto del Registro ICCA, una colaboración entre UNEP-WCMC, el PNUD, las Comisiones de la UICN y el Consorcio ICCA, tiene como objetivo crear una base de datos estandarizada y un sitio web multimedia para el desarrollo de un proceso a largo plazo de concienciación, reconocimiento y valoración de las ICCAs.

El presente manual pretende servir como una guía para aquellos involucrados con las ICCAs que deseen participar en el proyecto del Registro. También proporciona una visión general para quienes quieran aprender más sobre las ICCAs. Contiene además información sobre la importancia de las ICCAs, los beneficios del Registro ICCA, y pasos detallados sobre como contribuir y usar el Registro. Casos prácticos de varios lugares ofrecen una idea de la variedad de ICCAs existentes y de sus papeles.

Este manual ha sido desarrollado en asociación con el Consorcio ICCA.

**El Consorcio  
ICCA**

ISBN: 978-92-807-3092-0  
DEW/1273/CA